

Monetra Oy:n osakkeen ostaminen tulkkivälityspalveluiden hankkimiseksi vuodesta 2023 alkaen

Khall 16.01.2023 § 6
30/00.04.02/2023

Valmistelija

Hallintojohtaja Tommi Koskinen, p. 046 922 8207

Kotkan tulkkivälityskeskus on perustettu vuonna 2005 ja se on osa Kotkan kaupungin organisaatiota. Tällä hetkellä Kotkan tulkkivälityskeskuksessa työskentelee 4 työntekijää, joista yksi osa-aikaisesti.

Kymenlaakson kunnilla ja Kymenlaakson sosiaali- ja terveystalouden kuntayhtymällä (myöh. Kymsote) on yhteistyösopimus Kotkan tulkkivälityskeskuksen toiminnasta. Tätä sopimusta ollaan yhteistyössä Kymenlaakson kuntien ja Kymsoten kanssa päättämässä vuoden 2023 alkupuolella.

Kymenlaakson hyvinvointialue aloittaa 1.1.2023 ja se on julkinen toimija. Kuntalain 126§:n mukaan kunnan hoitaessa 7 §:ssä tarkoitettua tehtävää kilpailutilanteessa markkinoilla sen on annettava tehtävä osakeyhtiön, osuuskunnan, yhdistyksen tai säätiön hoidettavaksi (yhtiöittämisvelvollisuus). Kotkan tulkkivälityskeskuksen toimintaa ei ole yhtiöitetty.

Lisäksi kilpailulain 30§:n mukaan kilpailu- ja kuluttajaviraston tulee ensisijaisesti neuvotteluteitse pyrkiä poistamaan kunnan, kuntayhtymän tai hyvinvointialueen harjoittamassa taloudellisessa toiminnassa sovellettu menettely tai toiminnan rakenne, joka palveluiden tarjonnassa:

- 1) vääristää tai on omiaan vääristämään terveen ja toimivan kilpailun edellytyksiä markkinoilla;
- 2) estää tai on omiaan estämään terveen ja toimivan taloudellisen kilpailun syntymistä tai kehittymistä; tai
- 3) on ristiriidassa kuntalain (410/2015) 128 §:ssä tai hyvinvointialueesta annetun lain (611/2021) 133 §:ssä säädetyn markkinaperusteisen hinnoittelun vaatimuksen kanssa

Edellä kuvatun lainsäädännön takia Kotkan tulkkivälityskeskuksen toimintaa ollaan yhteistyössä Kymenlaakson kuntien ja Kymsoten kanssa päättämässä.

Kotkan kaupunki on päättänyt, että tulkkivälityskeskuksen toiminta siirretään liikkeenluovutuksella Monetra Oy:lle. Monetra Oy on Suomen ainoa kuntaomisteinen tulkkauksen- ja käännöspalveluja tarjoava toimija, joka tarjoaa tulkkaukspalveluja omistaja-asiakkaille. Monetra Oy on voittoa tavoittelematon toimija. Tällä hetkellä Monetra Tulkkipalvelulla on toimipisteet Oulussa, Jyväskylässä, Tampereella ja Turussa. Monetran tulkkipalvelun tiimi koostuu laajasta verkostosta, johon kuuluu lähes 400 tulkkia ja kääntäjää sekä asiantuntijayksikkö, joka koordinoi toimintaa.

Pyhtään kunta voi siirtyä Monetra Oy:n osakkaaksi ostamalla yhden Monetra Oulu Oy:n osakkeen hintaan 1290,00 €. Tällöin kunta voisi lähtökohtaisesti jatkaa Tulkkivälityskeskukseen asiakkaana entiseen tapaan. Tulkkipalveluissa jatkuvuus ja saatavuus ovat keskeinen tekijä.

Päätösehdotus

Kunnanhallitus päättää, että Pyhtään kunta hankkii yhden Monetra Oulu Oy:n osakkeen ja sitoutuu Monetra Oulu Oy:n liitteenä olevaan osakassopimukseen.

Päätös

Hyväksyttiin.